

OSPREY HYDRAULICS™

by **Hydrapak®**



RÉSERVOIR
HYDRAULICS™ LT
1.5L



RÉSERVOIR
HYDRAULICS™ LT
2.5L



RÉSERVOIR
HYDRAULICS™ 2L



RÉSERVOIR
HYDRAULICS™ 3L

Osprey Réservoirs Hydraulics™ par Hydrapak® élever la performance d'hydratation dans un sac léger, simple et fonctionnel.

MANUEL DE L'UTILISATEUR



ospreypacks.com

APERÇU D'ENSEMBLE



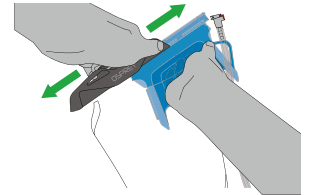
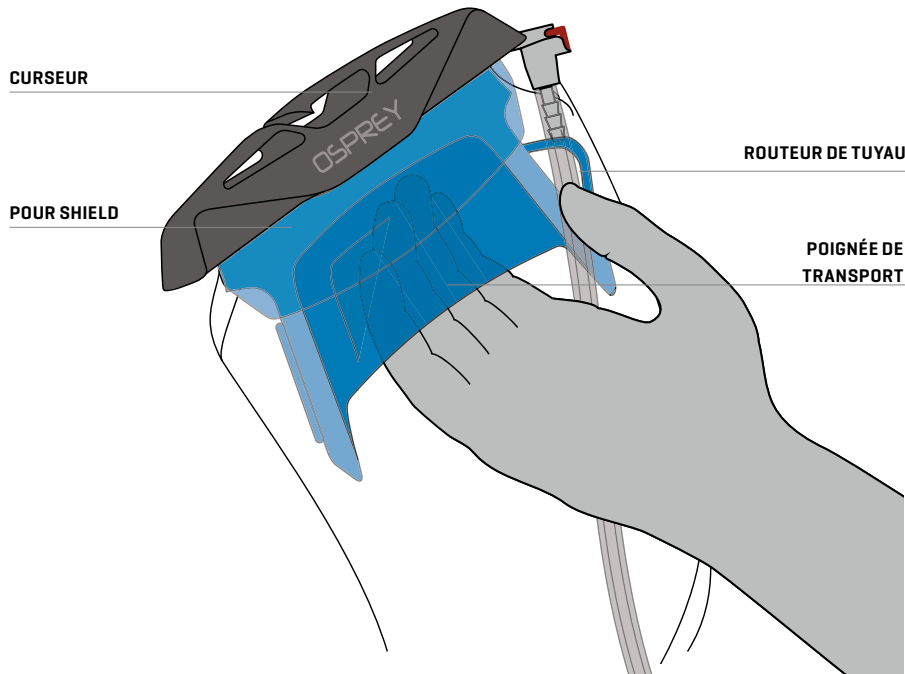
CARACTÉRISTIQUES COMMUNES

- 1 Slide-Seal™ fermeture crée un sûr, l'épreuve des fuites joint
 - 2 Exclusive poignée de manchette moulée de l'Osprey offre une prise sûre pendant le remplissage, la coulée, l'ouverture et la fermeture du réservoir
 - 3 Flexible TPU tuyau de 3/4"/6.35 mm résiste les plis pour l'écoulement rapide de l'eau
 - 4 Large ouverture de la bouche avec l'exclusive de l'Osprey PourShield™ qui rend le remplissage et la vidange facile
 - 5 Le tuyau intégré guidés pour acheminer le tube de boire soit à la droite ou à gau
 - 6 Crochet ouvert sur le curseur simplifie l'accrochage dans tout sa
 - 7 QuickConnect™ facilite l'enlèvement/remplissage du réservoir et le filtrage dans l'arrière-pays
 - 8 Blaster™ valve de morsure avec la torsion sur/fermer valve offre un angle potable ergonomique et grand débit
- + Pince magnétique fixe le tuyau à la sangle de poitrine rapidement et facilement
 - + TPU hautement durable (polyuréthane thermoplastique) film est flexible, élastique et sans BPA/PVC
 - + Fréquence de radio coutures soudées sont liés au niveau moléculaire, assurant une performance fiable
 - + Lave-vaisselle sécurée [panier supérieur]

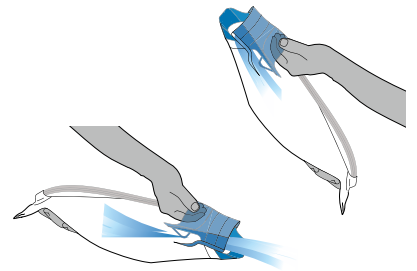
APERÇU D'ENSEMBLE



CARACTÉRISTIQUES CLÉS



- + La manchette offre une prise sur tout en attachant et en retirant le curseur, ainsi qu'un confort à portée de main pour le transport



- + Le PourShield™ étend le collier pour faciliter le remplissage dans les éviers peu profonds et des ruisseaux ou au moment de verser dans des pots ou des bouteilles
- + La poignée de transport facilite l'attachement d'enlèvement de curseur et fournit une poignée pratique et confortable pour le remplissage et la manoeuvre du réservoir dans et hors de votre sac

APERÇU D'ENSEMBLE

RÉSERVOIR HYDRAULICS™ 2.5L LT

SPECS	TAILLE UNIQUE	CARACTÉRISTIQUE UNIQUE
Pouces Cubes	85	+ Déflecteurs de chevron soudé empêche le ballonnement et réduit le profil de réservoir
Litres	2.5	
Kilogrammes	0.17	
Onces	6	
Pouces	15.4 x 7.5 x 2.4	
Centimètres	39 x 19 x 6	



RÉSERVOIR HYDRAULICS™ 1.5L LT

SPECS	TAILLE UNIQUE	CARACTÉRISTIQUE UNIQUE
Pouces Cubes	50	+ Déflecteurs de chevron soudé empêche le ballonnement et réduit le profil de réservoir
Litres	1.5	
Kilogrammes	0.17	
Onces	5.6	
Pouces	12.6 x 7.5 x 1.6	
Centimètres	32 x 19 x 4	



RÉSERVOIR HYDRAULICS™ 3L

SPECS	TAILLE UNIQUE	CARACTÉRISTIQUE UNIQUE
Pouces Cubes	100	+ HydroStatic™ contreplaqué raidit le réservoir pour faciliter le chargement dans des sacs avec un manchon d'hydratation
Litres	3	
Kilogrammes	0.22	
Onces	7.8	
Pouces	15.4 x 7 x 3.1	
Centimètres	39 x 18 x 8	



RÉSERVOIR HYDRAULICS™ 2L

SPECS	TAILLE UNIQUE	UNIQUE FEATURE
Pouces Cubes	70	+ HydroStatic™ contreplaqué raidit le réservoir pour faciliter le chargement dans des sacs avec un manchon d'hydratation
Litres	2	
Kilogrammes	0.21	
Onces	7.4	
Pouces	13.8 x 5.9 x 2.6	
Centimètres	25 x 15 x 6.5	



DIRECTIONS & CARACTÉRISTIQUES



COMMENT REMPLIR



1. Pour remplir votre réservoir, retirez le Slide-Seal™ et dépliez le PourShield™.



2. Pincez le PourShield™ avec une seule main pour créer une large ouverture, et maintenez la poignée de transport avec l'autre main pour la stabilité lors du remplissage.



3. Remplacer le Slide-Seal™ et pencher le réservoir à l'envers pour vérifier les fuites, puis aspirer l'excès d'air de façon à empêcher le ballonnement inutile.

À L'INTÉRIEUR DU SAC



Tout Osprey Réservoir Hydraulics™ par Hydrapak™ ont un crochet dans le milieu du curseur pour accrocher des boucles de sangle trouvée couramment dans les manches de réservoir de sac pour les tenir debout à l'intérieur de votre sac.



La contreplaque sur nos réservoirs de 2L et 3L rend l'insertion d'un réservoir plein dans votre sac facile en fournissant la structure. La prise en main sûre sur la poignée de transport aide à l'enlèvement des réservoirs. Il est plus facile d'emballer un réservoir plein dans un sac vide, mais il est encore possible lorsque votre sac est rempli.



SLIDE-SEAL™

Prenez le curseur avec une main et la poignée de transport avec l'autre et tirer dans des directions opposées. Le curseur peut être inversé en dévissant l'attache de la poignée de transport et la circonférence- accroché-le sur le côté opposé.

DIRECTIONS & CARACTÉRISTIQUES



QUICKCONNECT™

La caractéristique de QuickConnect™ élimine le besoin de dévisser votre tube de réservoir de votre sac. Appuyez sur la touche rouge pour séparer le réservoir de la tubulure et de la valve de morsure, et retirer le réservoir de votre sac.



Si vous préférez d'acheminer votre tuyau de réservoir à un côté de votre sac, vous pouvez régler cela en débranchant le tube et réenfiler sur l'autre côté de la poignée de transport.



Notre trousse de QuickConnect™, vous permet de joindre directement la plupart des filtres d'eau au réservoir pour faciliter le remplissage dans l'arrière-pays. Il suffit de connecter le QuickConnect™ et écoutez pour un son d'un clic pour assurer un attachement correcte lorsque vous avez terminé.



BL ASTER™ VALVE DE MORSURE

Un $\frac{1}{4}$ de tour vers la droite ferme la valve pour éviter toute fuite accidentelle, et un $\frac{1}{4}$ -turn to the left opens the valve for free-flowing hydration. Light pressure when biting opens the valve to keep you hydrated.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Un rinçage approfondie et l'air sec est tout ce que vous avez besoin de garder votre réservoir d'avoir un goût comme le liquide qu'il contient et rien d'autre

LIQUIDES CHAUDS

Osprey Hydraulics™ Reservoirs by Hydrapak® accomodate liquids between 32-140 degrees Fahrenheit [0-60 degrees Celsius].

ENTRETIEN DU RÉSERVOIR



Votre Osprey Réservoir Hydraulics™ est un produit extrêmement résistant et il est conçu pour des années d'utilisation. Toutefois, certains entretiens de base de votre sac permettront d'assurer que votre sac dure toute une vie.

RÉSERVOIR D'OSPREY

RÉSERVOIR D'ENTRETIEN STANDARD

- + Rincer votre réservoir après chaque utilisation devrait garder votre réservoir frais, surtout lors de l'utilisation de mélanges de boissons sucrées.
- + Ranger dans une place propre et sec.
- + Périodiquement utiliser les tablettes de nettoyage Osprey Hydraulics™ pour nettoyer votre réservoir.
- + L'iode ou les autres tablettes de purification utilisées dans votre réservoir n'affectera pas la qualité de votre réservoir. Toutefois ces tablettes peuvent contaminer le réservoir au fil du temps.
- + Refroidir votre réservoir n'aura pas d'effet sur la qualité du réservoir. Cependant si le réservoir est rempli avec de l'eau, soyez conscients que l'eau se dilate lorsqu'elle gèle et peut endommager votre réservoir s'il est trop rempli.
- + Ne versez PAS de l'eau bouillante dans le réservoir. Ceci peut endommager le réservoir et annulera votre garantie.
- + Regardez les vidéos « Nettoyage d'un Réservoir Hydraulics™ Osprey » sur la page d'Osprey Packs de YouTube®.

NETTOYER VOTRE RÉSERVOIR (AVEC LES TABLETTES DE NETTOYAGE HYDRAULIC™ D'OSPREY)

- 1 Remplir le réservoir avec de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'eau de javel ou de l'eau bouillante.
- 2 Ajouter une tablette détergente au réservoir et fermer le bouchon.
- 3 Laissez la tablette se dissoudre pendant 5 minutes dans le réservoir couché sur son dos.
- 4 Secouer le réservoir pendant 30 secondes pour mélanger et répartir la solution.
- 5 Pincez la valve et pressez le réservoir pour éliminer l'air et remplissez le tuyau du réservoir et la valve avec une solution.
- 6 Laissez le réservoir reposer pendant 15 minutes, puis versez la solution.
- 7 Rincez le réservoir et le tube avec de l'eau froide propre.
- 8 Suspender votre réservoir pour sécher dans un endroit bien ventilé.

NETTOYER EN PROFONDEUR VOTRE RÉSERVOIR (AVEC LE KIT DE NETTOYAGE HYDRAULICS™ D'OSPREY)

- 1 Rincez le réservoir et le remplir avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas utiliser de l'eau de javel ou de l'eau bouillante.
- 2 Brossez l'intérieur du réservoir avec la grande brosse de nettoyage de l'ensemble de nettoyage Hydraulics™ d'Osprey.
- 3 Enlevez le tuyau du réservoir et la valve du tuyau et utilisez la petite brosse de l'ensemble de nettoyage Hydraulics™ d'Osprey pour broser l'intérieur du tuyau.
- 4 Retirer le couvercle la valve en silicone et nettoyez-le et la valve de avec de l'eau savonneuse tiède.
- 5 Rincer l'intérieur et l'extérieur du réservoir, le tuyau et les pièces de la valve avec de l'eau froide et propre.
- 6 Laissez le tuyau et la valve sécher dans un endroit bien ventilé.
- 7 Insérez le séchoir de l'ensemble de nettoyage Hydraulics™ d'Osprey dans le réservoir et le suspendre pour sécher dans un endroit bien ventilé.

Certains utilisateurs peuvent d'abord remarquer un goût de plastique pendant l'utilisation de nos produits fabriqués avec TPU. Ce goût typiquement subventions au fil du temps et peuvent être éliminés simplement en pressant le jus d'un citron dans le produit, de le remplir avec de l'eau, puis le congeler. Après geler, retirez, décongeler et rincer.

Pour savoir comment entretenir votre réservoir Osprey regardez Nettoyer un Réservoir Hydraulics™ Osprey sur [youtube.com/ospreypacks](https://www.youtube.com/ospreypacks).

ACCESSOIRES OSPREY

Personnalisez et protégez votre sac avec la ligne d'accessoires complète d'Osprey. Pour voir la gamme complète, veuillez consulter votre revendeur local Osprey ou consultez : ospreypacks.com.

EMBALEZ VOTRE SAC

Remplir votre sac correctement optimise le confort pendant que vous le transportez. Pour des informations complètes, visitez : ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack

GARANTIE

Chez OSPREY, la durabilité fait partie intégrante des sacs, lesquels sont conçus de façon à durer toute une vie en plus d'être protégés par une remarquable garantie, peu importe le traitement que vous réservez à votre équipement. Visitez ospreypacks.com pour plus de détails.

QUESTIONS ?

Communiquez avec le service à la clientèle d'Osprey. De vraies personnes qui aident de vraies personnes. Consultez l'onglet Web de notre service à la clientèle à ospreypacks.com.

OSPREY PACKS, INC.
115 PROGRESS CIRCLE
CORTEZ, CO 81321 USA
866-284-7830

Ospreypacks.com/PackTech/GUIDE D'UTILISATION

CN 如欲觀看繁體中文使用者手冊，請瀏覽 www.ospreypacks.com

请访问www.ospreypacks.com获得该用户手册的中文版本

JP 日本語版オーナーズマニュアルはオスプレー社の

Web サイト (<http://www.ospreypacks.com>) からダウンロードすることができます。

FR Veuillez visiter www.ospreypacks.com pour une version en français de ce guide d'utilisation.

DE Auf der Homepage www.ospreypacks.com finden Sie die deutsche Version dieses enutzerhandbuchs.

ES Visita por favor www.ospreypacks.com para ver la versión de nuestro manual en Español.

IT Visita il sito www.ospreypacks.com per la versione in Italiano del manuale d'uso.

KR www.ospreypacks.com/PackTech/OwnersManual

에서 사용자 설명서를 다운로드하세요

MANUEL DE L'UTILISATEUR

